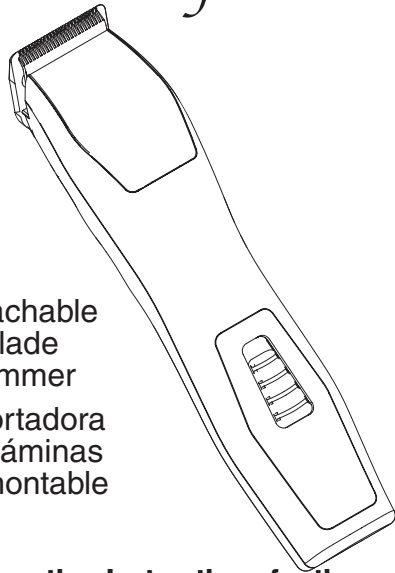




Pure Confidence™

Detachable Blade Trimmer
Recortadora con láminas desmontable



Operating Instructions for the 9855 Rechargeable Trimmer Instrucciones de Operación de la Recortadora 9855 Recargable

3-YEAR LIMITED WARRANTY

Valid in U.S.A. Only

If your Wahl product fails to operate satisfactorily within three (3) years from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will, at our option, repair or replace it and return it to you FREE OF CHARGE. Do not return this product to store where purchased. Products needing repair under this warranty should be returned with postage prepaid to:

Wahl Clipper Corp.
Attn: Repair Department
3001 Locust Street
Sterling, Illinois 61081

Include a note describing the defect and the date of original purchase or receipt as a gift (if in warranty). Products out of warranty will be repaired at our standard repair charges. This warranty is void and no repair or replacement will be made under this warranty or otherwise if: (1) The product is modified in any manner or repaired by anyone other than Wahl Clipper Corporation or Wahl authorized service center. (2) The product has been used commercially or subjected to unreasonable use. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state. No other written express warranty is given. Any implied warranty, including any warranty of merchantability which may arise from purchase or use, is limited to the year period provided in this express warranty. Some states may not allow such limitation, so it may not apply to you. No responsibility is assumed for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you. Outside U.S.A., check with store for Wahl authorized distributor's warranty.

For more information or Product Registration, visit grooming.wahl.com

© 2017 Wahl Clipper Corporation
Part No. 91646-600
Printed in China

SAVE THESE INSTRUCTIONS For Household Use Only RECHARGING

1. This trimmer is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge overnight before first use.
2. Remove the trimmer, recharging transformer and accessories from the packing material.
3. Connect the transformer to the trimmer. BE SURE TRIMMER IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.
4. Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
5. When trimmer is low in power, it should be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure maximum power is available when it is next used. This transformer is designed to continuously charge the battery without overcharging.
6. Ni-MH battery life may be extended with the following procedure: Once every month, let the trimmer run until the motor stops. Move the switch to the "OFF - 0" position and recharge fully overnight.

Model 9855 (as seen on unit) should be charged with ONLY Wahl charger model A10115.

TROUBLESHOOTING

If your trimmer does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:

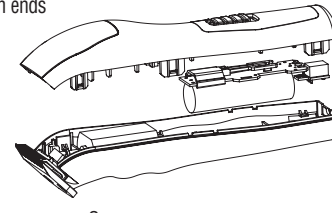
1. Check outlet to make sure it is working by plugging in another appliance.
2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.

3. Be sure the trimmer is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the trimmer is turned "OFF - 0."
4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the trimmer be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
5. If trimmer does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - 1" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

Under normal use, the rechargeable Ni-MH battery in your trimmer will last from three to five years. At the end of its life, when it will no longer take a full charge, the Ni-MH battery must be removed and recycled or disposed of properly. Do not attempt to replace the battery. All servicing or battery replacement should be performed by an Authorized WAHL Service Location. To remove the battery for recycling or disposal, follow these steps:

1. Make sure the on/off switch is in the "0" (OFF) position and that the cord is NOT plugged into the trimmer or any electrical outlet.
2. Cut open rubberized grip pad.
3. Pry the trimmer housing apart.
4. Locate circuit board and battery.
5. Pry battery off of circuit board.
6. Apply tape to both ends of the battery before recycling or properly disposing of it.
7. Discard the entire trimmer.



CLEANING AND MAINTENANCE SHAVER HEAD CARE

For maximum performance, we recommend you clean your shaver after every few shaves. Any servicing, other than replacement of foil head and cutter bars, should be performed by an authorized Wahl Shaver Service Center or Wahl Clipper Corporation (see Warranty for mailing address information).

To clean, turn shaver "OFF" and remove the foil head by pushing the shaver head release buttons on the sides of the shaver and lifting the foil head upward.

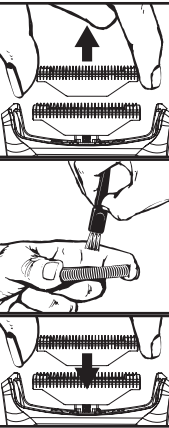
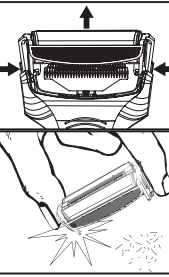
Lightly tap the open side of the foil head on a hard surface to remove the majority of loose stubble particles. Be careful not to tap foil.

TO REMOVE CUTTER BAR

Turn shaver off. Remove the foil head and, holding the shaver in one hand, gently pull up on cutter bar. Be sure your thumb and first finger are positioned at each end of the cutter bar. Use the cleaning brush provided to remove whiskers between the cutting blades. NOTE: If you do not hold the cutter bar as shown, brushing the blades could result in damage to the assembly.

When the foil head and cutter bars are removed from the shaver, an alternate cleaning method is to rinse them under running water. Simply let them air dry.

After cleaning, replace the cutter bars by pressing down gently. Carefully replace



the foil head, snapping it into place.

From time to time, depending on the density of your beard, you will need to replace the cutters and foils. If you notice that it is taking you longer to shave, or if your face starts to feel some irritation, or if the foil seems to become warm to the touch, it is probably time to replace the cutters and foils. Replace the cutters and foils only with WAHL parts (#92025).

BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened and ground cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material. Clean with the included brush.

Heads should be removed from the trimmer prior to rinsing in water. After rinsing, allow the heads to air dry completely before reattaching to the trimmer body. The trimmer body should always be kept away from water to maximize the life of the motor, battery, and control components.

OILING BLADES

For best results, put one or two drops of Wahl Clipper Oil on the blades only when necessary, or approximately once a month. Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil.

When oiling your trimmer, turn the trimmer "ON," hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth.

NOTICE—DO NOT OVER OIL!

Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

BLADE CLEANING/STORAGE

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

This appliance should be stored in a manner where it is not

subjected to Crushing, Heating above 100°C (212°F), or Incineration.

DETACHABLE HEADS:

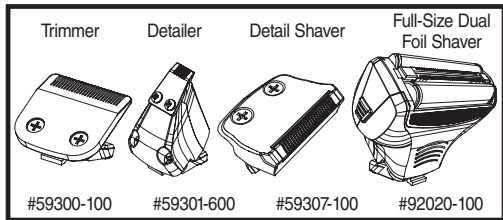
A detachable blade system enables you to quickly change from a standard-width blade for full grooming to a narrow-width blade for detail trimming.

To remove attachment, simply pull top edge of blade away from body unit. To attach, align back tab of attachment head to cavity on the inner edge of trimmer unit and push down on top of blade.

Should blades become damaged or dull or if you want additional attachment heads for your trimmer,



you may purchase them from Wahl. Be sure to ask for the following attachment with part number from our service and repair department (see last page for contact information):



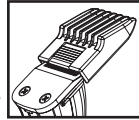
The trimmer you purchased may not have all of these heads, but they will all work with your trimmer if you wish to purchase them.

Self-sharpening blades are high compression, high-carbon steel, made to maintain their shape and sharpness for extended periods.

TRIMMING BIKINI AREA:

For detailing the bikini area, slowly move the detailing attachment on the outside of the bikini area to trim and shape until desired look is accomplished.

A 5-Position Trimming Guide makes achieving a consistent trim easy, every time. The guide can be removed (providing a sixth cutting position). To attach the guide, simply slide it on. To remove the guide, slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by moving the comb forward or backward to the desired setting.



1. **Comb bikini hair.** Combing your bikini hair in the direction that it grows will help reveal stray hairs and achieve an even, balanced bikini trim.
2. **Volume reduction using trimmer head.** Attach guide comb and select a long trimming length. Begin trimming, starting at the top and working down. Use progressively closer settings to get the look and length you prefer.
3. **For hard to reach or tight areas,** use the detailer head. Always pull skin taut. Then slowly move the detailer through area to trim until desired look is accomplished.
4. **Shave** in your private areas by gently shaving in the desired area and always keep the skin taut.
5. **Defining.** As a finishing step, use the trimmer without the attachment to make a definitive line around bikini area. For a more definitive bikini outline, use the detail head.

TRIMMING TOES:

For trimming hair on toes, slowly move the detail trimmer with the grain of the hair.

TRIMMING ARM HAIR:

Simply glide the trimmer over arm until desired look is achieved.

TRIMMING EAR HAIR:

Make sure the outer areas of the ears do not contain any wax. Hold the ear flat with one hand and carefully insert detailer no more than 1/4-inch into the outer ear.

CAUTION: Do not insert the detailer or any other foreign object into the inner ear. For hair growing on the outside of the ear, simply move the detailer slowly along the edges of the ear.

TRIMMING EYEBROWS:

Trimming with eyebrow attachment comb, place eyebrow attachment comb over it. The attachment comb allows you to trim and shape eyebrows. Trim by following in the direction of hair growth.

Slowly move detailer to neatly trim stray hairs. For precise, even trimming, slowly move the detailer closer or farther away from eyebrows to achieve desired length. Do not press against brow as it may remove too much hair.

FOR THE CLOSEST LOOK, simply attach the detail shaver head. The shaver makes for the perfect tool to groom the total body. Using the same technique, as mentioned prior, you can groom wherever you feel a need. Shave against hair growth while stretching the skin.

SERVICE AND REPAIR

If you have problems with your shaver, send it prepaid with a note explaining the problem to:

Wahl Clipper Corporation
Attn: Repair Department
3001 Locust Street
Sterling, IL 61081
Telephone (800) 767-9245

For products purchased outside the United States, contact your distributor.

60 Day Money Back Guarantee!

If for any reason within 60 days of purchase of your Wahl® trimmer you are not satisfied with your trimmer and would like a refund, just return your trimmer, together with the sales receipt, to the retailer from whom you purchased it. Wahl will reimburse all retailers who accept trimmers within 60 days of purchase. If you have any questions regarding this money-back guarantee, please call 1-800-767-9245 in the United States.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Solo Para Uso Doméstico

INSTRUCCIONES DE RECARGA

1. Esta recortadora está diseñada convenientemente para uso casero. Debe dejar que se cargue de un día para otro antes de usarse.
2. Saque la recortadora, transformador de recarga y accesorios del material de empaçado.
3. Conecte el transformador a la recortadora. **ASEGÚRESE DE QUE LA RECORTADORA ESTÉ EN LA POSICIÓN DE APAGADO “OFF – 0” CUANDO ESTÉ CARGÁNDOSE.**
4. Enchufe el transformador de recarga a cualquier toma de corriente eléctrica conveniente al voltaje correcto.
5. Cuando la recortadora se está agotando, conectar el transformador y enchufarse en una toma de corriente para asegurarse de disponer de una máxima corriente cuando se use la siguiente vez. Este transformador está diseñado para cargar continuamente la pila sin sobrecargarla.
6. La duración de las pilas de Ni-MH puede prolongarse con el procedimiento siguiente. Una vez al mes, haga funcionar la recortadora hasta que se pare el motor. Ponga el interruptor en la posición de apagado “OFF – 0” y recárguela por completo de un día para otro.

Modelo 9855 (según visto en la unidad) debe ser cargado SOLAMENTE con el cargador de Wahl modelo A10115.

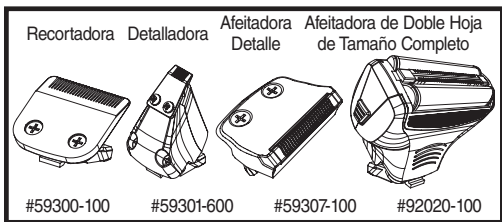
1

CABEZALES DESMONTABLES:

El sistema desmontable de cuchillas permite el cambio rápido de una cuchilla de longitud estándar para acicalado completo, a una cuchilla angosta.

Para quitar el accesorio, simplemente hale el borde superior de la cuchilla. Para poner, alinear detrás la lengüeta de la cuchilla con la cavidad en el borde interno de la recortadora y apriete el superior de la cuchilla.

Si las hojas se dañan o se desafilan, puedes comprar un nuevo conjunto de hoja en Wahl. Asegúrese de pedir lo siguiente:



La recortadora que usted compró no puede tener todas estas cabezas incluidas, pero todas las cabezas trabajan con su recortadora si desea comprarlas.

Las cuchillas autoafilantes son de acero al carbono amolado a precisión, hechas para conservar su forma y agudeza durante períodos prolongados.

6

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLAS

Si su recortadora no parece cargarse, compruebe lo siguiente antes de enviarla para su reparación.

1. Compruebe la corriente del enchufe, enchufando otro aparato.
2. Asegúrese de que la toma no esté simplemente conectada a un interruptor de luz que desconecte la corriente cuando se apaguen las luces.
3. Asegúrese de que la recortadora esté bien conectada al transformador de recarga, todas las conexiones sean buenas y el interruptor de la recortadora esté apagado “OFF – 0”.
4. Si la electricidad está conectada a un interruptor de corriente principal, sugerimos que se desconecte la recortadora del cargador en cualquier momento en que el interruptor principal esté en la posición de apagado. Al dejar la unidad enchufada en una toma desconectada o cargador desenchufado se drenará la pila.
5. Si la recortadora no funciona y está completamente cargada, ponga la unidad en la posición de encendido “ON – I” y pellizque o empuje las hojas manualmente. (Puede haber aceite seco entre las hojas, por lo que pueden haberse quedado atascadas temporalmente.)

DESHECHO Y RECICLADO DE LA PILA

Usándola de forma normal, la pila recargable de Ni-MH en su cortadora, puede durar de tres a cinco años. Al final de la vida de la pila, cuando ya no pueda cargarse otra vez completamente, la pila de Ni-MH, debe sacarse, reciclarse o deshecharse apropiadamente. No intente reemplazar la pila. Cualquier servicio o reemplazo de la pila debe ser realizado por un servicio autorizado de Wahl. Para sacar o desconectar la pila, siga los siguientes pasos:

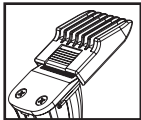
1. Asegúrese que el interruptor on/off esté en “0” (OFF) y que el cordón no esté enchufado a la recortadora ó a cualquier abertura eléctrica.

2

RECORTE EN EL ÁREA DE BIKINI:

Para recortara el área de bikini, lentamente mueve el accesorio de recortar alrededor del área de bikini para obtener un recorte y forma deseado.

Guía de recorte de 5 posiciones que hace que siempre se logre con facilidad un recorte uniforme. La guía puede quitarse (proporcionando una séptima posición de corte). Para conectar la guía, deslícela simplemente. Para quitar la guía, deslice el conjunto alejándolo de la recortadora. Ajuste la longitud de recorte moviendo el peine hacia adelante o hacia atrás hasta el ajuste deseado.



1. **Peine la área del bikini** en el sentido del crecimiento para dejar descubiertos los pelos que sean mas largos que los demás.
2. **Reducción de volumen utilizando la recortadora giratoria.** Conecte la peinetá de guía y escoja una longitud de corte larga. Empiece a cortar de la parte superior hacia abajo. Use ajustes progresivamente menores para conseguir el aspecto y la longitud que quiera.
3. Utiliza el cabezal **para detallar las áreas más difíciles de recortar.** Estire el piel y cuidadosamente mueve la recortadora para detallar el área hasta lograr su mirada deseada.
4. Cuidadosamente **afeite** su área deseada en su área privada.
5. **Definir** para lograr un aspecto acabado más aseado, quite el peine guía para unrecorte fino del bikini use el definiing trimmer para definir la área del bikini.

RECORTE DE PELOS DEL PIE:

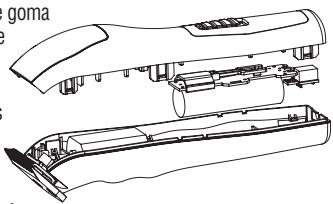
Para recortar los pelos del los dedos de los pies mueve lentamente la detalladora al crecimiento de los pelos hasta que recibe el tamaño recortado.

RECORTE DE PELOS DEL BRAZO:

Simplemente deslice la cortadora sobre el brazo hasta obtener el look deseado.

7

2. Corta el material de goma en el área de agarre de la recortadora.
3. Después de haber sacado los tornillos proceda a abrir la recortadora.
4. Localice el área de circuito y de la batería.
5. Saque la batería del circuito
6. Antes de reciclar la batería aplique cintas adhesivas (tape) en ambos extremos de la batería.
7. Deseche la recortadora.



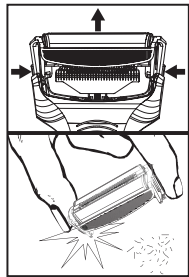
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO CUIDADO DEL CABEZAL DE LA AFEITADORA

Para un máximo rendimiento, recomendamos que limpie la rasuradora regularmente después de usarla unas cuantas veces. Cualquier otro tipo de servicio, que no sea el reemplazo del cabezal foil y las barras cortadoras, debe ser llevado a cabo por un Centro de Servicio autorizado para las Rasuradoras de Wahl, o por Wahl Clipper Corporation (en la garantía encontrará la dirección correspondiente).

Para limpiar la rasuradora, apáguela (coloque el interruptor en Off) y quite el cabezal foil empujando los botones de desenganche del mismo a unos lados de la rasuradora y moviendo hacia arriba el cabezal de la hoja.

Golpee ligeramente el lado abierto del cabezal foil contra una superficie dura para expulsar la mayoría de los residuos capilares. **Tenga cuidado de no golpear la hoja.**

3



ECORTE DE LOS PELOS DE LAS OREJAS:

Compruebe que no haya cera en las partes externas de las orejas. Sostenga plana la oreja con una mano e inserte cuidadosamente la detalladora no más de 6mm en la oreja.

ADVERTENCIA: No inserte la detalladora ni ningún objeto extraño en el oído interno. Simplemente mueva despacio la detalladora a lo largo de los bordes de la oreja, para cortar los pelos que crezcan afuera.

RECORTE DE CEJAS:

Recorte con el peine accesorio de la ceja, coloque el peine accesorio sobre él. El peine accesorio permite el ajuste y forma de las cejas. Recorte siguiendo en la dirección del crecimiento del pelo.

Mueva despacio la detalladora para recortar con nitidez los pelos salidos. Para recortar con precisión y uniformidad, mueva despacio la detalladora más cerca o más retirada de las cejas, para conseguir la longitud que quiera.

PARA UNA MIRADA EXCLUSIVA, simplemente conecte la afeitadora detalle. La afeitadora es la herramienta perfecta para el acicalamiento completo de tu cuerpo. Utilizando el mismo procedimiento como mencionado anteriormente, acicale tu cuerpo donde sea necesario. Puedes afeitar en contra del crecimiento del pelo mientras estiras tu piel.

8

PARA REMOVER EL ENSAMBLAJE DE LA BARRA CORTADORA

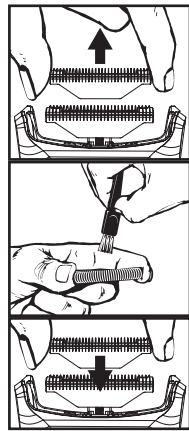
Apague la rasuradora. Retire el cabezal de la hoja y, mientras sostiene la afeitadora con una mano, levante cuidadosamente la barra de la cortadora. Asegúrese de sujetarlo colocando el pulgar y el índice a ambos extremos de la barra cortadora. Use el cepillo suministrado para limpiar los residuos capilares acumulados entre las cuchillas. **NOTA:** Si no sujeta la barra cortadora según se indica, puede causar daños a la misma al cepillar las hojas.

Cuando el cabezal foil y las barras cortadoras se han quitado de la rasuradora, pueden ser enjuagados con agua bajo la llave, esto le da una alternativa de limpieza. Después déjelos secar al aire libre.

Después de limpiar la rasuradora, vuelva a poner las barras cortadoras apretándolas suavemente hacia abajo. Instale con cuidado el cabezal foil encájandolo a presión.

Después de un período de uso, y dependiendo de la densidad de su barba, usted necesitará reemplazar la barra cortadora y los cabezales. Si usted nota que le toma más tiempo el rasurarse, o si su cara se irrita, o si el cabezal se calienta, es probable que necesite reemplazar la barra cortadora y los cabezales. Solamente utilice piezas WAHL (#92025).

4



SERVICIO Y REPARACIÓN

Si tiene problemas con la recortadora, envíela con franqueo prepagado y una nota explicando el problema a:

Wahl Clipper Corporation
Attn: Repair Department
3001 Locust Street • P.O. Box 578
Sterling, IL 61081
Teléfono (800) 767-9245

Para productos comprados fuera de Estados Unidos, póngase en contacto con su distribuidor.

GARNATÍA 60 DIAS PARA DEVOLUCIÓN DE SU DINERO

Si por cualquier razón entre los 60 días de la compra de su recortadora de Wahl no esta satisfecho con su compra y desea una devolución de su dinero, regrese la recortadora junto con su recibo de compras a la tienda donde lo compro. Wahl reembolsara a las tiendas quienes acepta las recortadoras entre los 60 días de su compra. Si tiene preguntas tocantes esta Garantía, por favor llamanos al 1-800-767-9245 en los Estados Unidos.



Para mas informacion o Registracion de Producto visite grooming.wahl.com

9

CUIDADO DE LA CUCHILLA

Las hojas de la recortadora tienen dientes de corte endurecidos con precisión y rectificadas. Las hojas deben manipularse con cuidado y no golpearse nunca ni usarse para cortar materiales sucios o abrasivos. Limpiar con el cepillo incluido.

Se debe desmontar los cabezales de la recortadora antes de enjuagar en agua. Luego de enjuagarlos, espere hasta que los cabezales se sequen completamente con el aire antes de volver a colocarlos en la recortadora. La recortadora no se debe mojar para maximizar la duración del motor, la batería y el componente de control.

LUBRICACIÓN DE LAS HOJAS

Para obtener los mejores resultados, ponga una o dos gotas de aceite Wahl Clipper en las hojas sólo cuando sea necesario, o aproximadamente una vez al mes. Los cojinetes del motor están lubricados permanentemente. No trate de lubricarlos.

Al lubricar su recortadora, enciéndala “ON” y sujétela con las hojas apuntando HACIA ABAJO y exprima una o dos gotas de aceite en las hojas. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.

AVISO: ¡NO LUBRIQUE EXCESIVAMENTE!

La lubricación o aplicación de líquidos excesiva causará daños si se deja que se filtre y llegue al motor.

LIMPIEZA/ALMACENAMIENTO DE LAS HOJAS

Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los pelos sueltos de la unidad y hojas. Guarde la unidad de tal manera que las hojas estén protegidas contra los daños.

Este aparato se debe guardar de manera que no sea sometido a aplastamiento, calentamiento a más de 100°C (212°F) o incineración.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Válida solo en los Estados Unidos

Si su producto Wahl deja de funcionar satisfactoriamente durante el periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra original o de haberlo recibido como regalo, Wahl reparará o reemplazará el producto a su criterio y se lo devolverá gratuitamente. **No devuelva este producto a la tienda dónde usted lo ha comprado.** Los productos que necesiten ser reparados bajo los términos de esta garantía, deben ser enviados, con franqueo pagado a:

Wahl Clipper Corp.
Attn: Repair Department
3001 Locust Street
Sterling, Illinois 61081

Incluya una nota describiendo el problema y la fecha de la compra original o recibo del regalo (si aún está bajo garantía). Los productos fuera de garantía serán reparados a nuestros precios regulares de reparación.

Esta garantía quedará anulada y no se efectuará ninguna reparación o reemplazo en el caso de que: (1) Si el producto se modifica de cualquier manera o es reparado por cualquier otra persona con excepción de Wahl Clipper Corporation o centro de servicio autorizado Wahl. (2) El producto se ha utilizado comercialmente o se ha sujetado al uso desrazonable.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podrá tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro. No existe otro documento como tal y no se dará ningún otro por escrito. Cualquier otra garantía implícita, incluyendo cualquier garantía mercantil que pueda surgir de la compra de este producto o de su uso, está limitada al período de años mencionado en esta garantía expresa. Es posible que algunos estados no permitan dichas limitaciones, y por tanto puede que esta limitación no sea aplicable a su caso. No se asume ninguna responsabilidad por daños incidentales o daños causados por la utilización inadecuada, o por el uso de accesorios sin autorización del fabricante. Puede que algunos estados no permitan la exclusión o la limitación de daños incidentales o por daños debidos a la utilización inadecuada de este producto, de modo que la exclusión o limitación pueda no ser aplicable a su caso. Esta garantía es solo válida en los Estados Unidos. Fuera de los Estados Unidos, pregunte en la tienda por la garantía del distribuidor autorizado de Wahl.

10